

HOW TO INSTALL YOUR HOT BUDDY

ENGLISH & CZECH

Operation and installation manual

Návod k obsluze a instalaci

SUNWOOD MARINO PROPANE



SUNWOOD®
DUTCH DESIGN

KEEP THE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE



WARNING: This appliance must be used, and the gas cylinder stored, in accordance with the regulations in force.

MANUFACTURER

Sunwood® Dutch Design
Christiaan Huygensstraat 10
2665 KX Bleiswijk
The Netherlands

CONTACT DETAILS

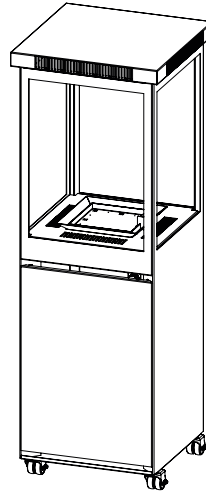
sales@sunwood.eu
+31 (0)10 521 1325
www.sunwood.eu

SUNWOOD MARINO PRODUCT SPECIFICATIONS

Model	Marino
Version	Butane/Propane
PIN	0063CM3866
Cat.	I3B/P-30
Type of gas	G30
p, in mbar	30
Q_n, in kW (Hs)	5,7
g/hr	412



0063CM3866
CERTIFIED BY KIWA



GAS CONNECTION

This appliance requires an EN16436 certified flexible gas hose (from 40 to 50cm) and an EN16129 certified pressure regulator (of 30mbar), which comply with the regulations in force. Please consult your gas cylinder supplier for this.

TABLE OF CONTENTS

1	Installation instructions	4	2.2	Turning on	6
1.1	Assembling the appliance	4	2.3	Adjusting the flames	6
1.2	Allowed types of gas cylinders	4	2.4	Turning off	6
1.3	Connecting the gas cylinder	5	3	Warranty	8
2	Operation instructions	6	4	Maintenance	9
2.1	Operation with gas control valve	6	5	Warnings	10

WHAT'S IN THE BOX?

1x	Marino frame, burner + gas control valve	4x	Nuts
		4x	Washers
1x	Marino top	4x	Bolts
1x	Bag of lava rocks	2x	Screws
2x	Castor wheels (without brake)	1x	Adapter
2x	Castor wheels (with brake)	1x	Wrench
4x	Spring washers	1x	Allen key

EXPLANATION OF SYMBOLS



WARNING: Chance of injury, damage, fire. Very important information.



TIP: Useful information.

1. INSTALLATION INSTRUCTIONS



WARNING: Read the instructions before use.

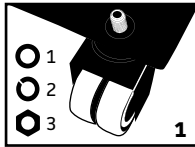
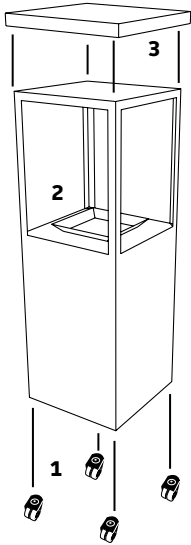


WARNING: Use only the type of gas and type of gas cylinder specified in this manual.

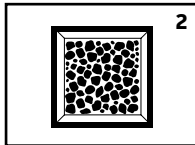


WARNING: The minimum distance between the appliance and combustible materials has to be 1,5 meters.

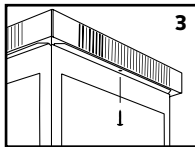
1.1 ASSEMBLING THE APPLIANCE



1. Attach the wheels. The correct assembly order seen from below is: *bolt - wheel - Marino - washer - spring washer - nut*. Use the included wrench to tighten.



2. Spread the lava rocks evenly over the burner's surface. *Beware that no rock dust gets into the burner.*



3. Assemble the top of the Marino with the supplied screws and a Philips Screwdriver (not included).

1.2 ALLOWED TYPES OF GAS CYLINDERS

- Maximum allowed filling of the gas cylinder is 11kg.
- Maximum allowed width and height of the gas cylinder is 30cm x 58cm.



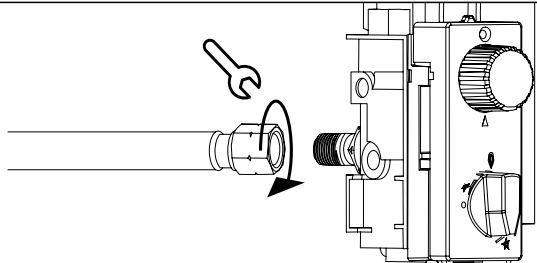
TIP: Always buy a sealed gas cylinder. Beware that the seal is not broken with purchase, this ensures the gas cylinder has been checked and is safe.

1.3 CONNECTING THE GAS CYLINDER

This appliance requires an EN16436 certified flexible hose (from 40 to 50cm) and an EN16129 certified pressure regulator (of 30mbar).

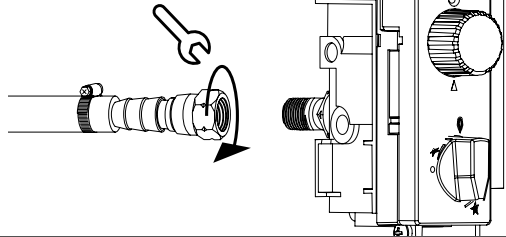
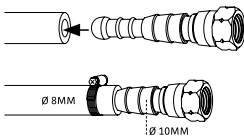
Consult the instructions of the pressure regulator to connect the gas cylinder.

THREADED CONNECTION $1/4"$ LH



OTHER CONNECTIONS:

Use the supplied adapter.



WARNING: Only change the gas cylinder in an amply ventilated area and away from candles, cigarettes, and other ignition sources.



WARNING: Always check that the regulator seal (rubber O-ring) is correctly fitted and undamaged. If this is not the case it shall be exchanged for a new regulator seal and the appliance shall not be used.



WARNING: Check the flexible hose at least once per month and each time the gas cylinder is changed. If the hose shows signs of cracking, splitting or other deterioration it shall be exchanged for a new hose of the same length and of the equivalent quality.



WARNING: Do not connect the gas cylinder directly to the appliance without regulator.

2. OPERATING INSTRUCTIONS



WARNING: Read the instructions before use.

2.1 OPERATION WITH THE GAS CONTROL VALVE

Operate the appliance with the gas control valve located behind the door.

2.2 TURNING ON

1. Push the control knob and turn counterclockwise to the ignition position. You will hear a click, which is the spark to turn on the pilot burner.
2. Keep the control knob depressed for 10 seconds when the pilot light is on. Then let go of the control knob and turn it counterclockwise fully.
3. In case the pilot light goes off: repeat step 1 and 2 until the pilot light stays on.



WARNING: Check all gas connections on leakage before use. Use gas leak detector spray on all gas fittings/connections. There is a leak if air bubbles appear as result of the gas leak detector spray.



WARNING: In the event of gas leakage, the appliance shall not be used or if alight, the gas supply shall be shut off and the appliance shall be investigated and rectified before it is used again.



WARNING: In case of violent wind precautions must be taken against tilting of the appliance.

2.3 ADJUSTING THE FLAMES

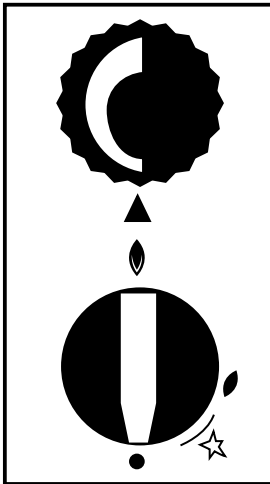
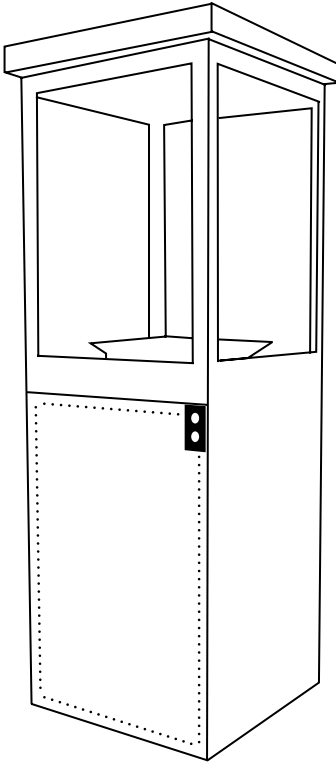
1. Set the desired flame height by turning the flame height knob.
2. Turn the knob clockwise for a lower position.
3. Turn the knob counterclockwise for a higher position.

2.4 TURNING OFF

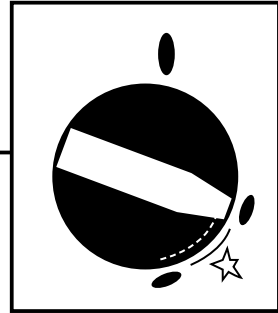
Turn the control knob back to the same position as the image.



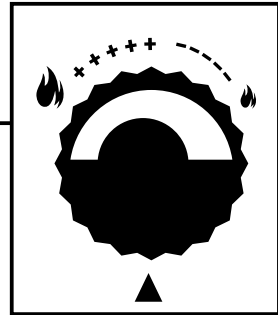
WARNING: Close the gas cylinder or pressure regulator after use.



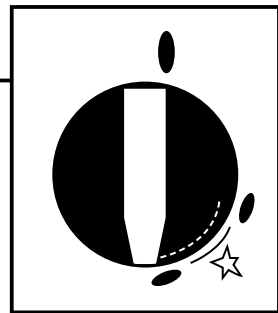
2.1 GAS CONTROL VALVE



2.2 TURNING ON



2.3 ADJUSTING THE FLAMES



2.4 TURNING OFF

3. WARRANTY

The Sunwood Marino comes with a 1-year warranty from the date of purchase. If there appears to be material or manufacturing errors, the defects resulting from these errors shall be repaired or replaced by Sunwood. If a defect is not repaired a fitting compensation can be offered by Sunwood. The decision to replace, repair or otherwise provide compensation for a defect is taken at the sole discretion of Sunwood.

All warranty claims are expressly subject to the condition that the maintenance recommendations from Sunwood have been followed correctly and that the item is used exclusively under normal conditions. In addition, the condition that the product is solely used in the land of destination listed on the product sticker also applies.

Warranty claims for defects/damages arising from inappropriate use, incorrect or injudicious use or from normal wear and tear are excluded from this coverage.

A warranty claim can only be made upon presentation of the original invoice, which must therefore be stored carefully. Only the original buyer may submit a warranty claim. The claim may only be submitted to the dealer from whom the product was originally purchased.

A warranty claim must first be assessed by Sunwood. The warranty does not automatically include reimbursement of the transport costs of defective products to the Sunwood factory or to the concerned dealer. The same applies to return shipments of replaced or repaired products. The repair itself is performed free-of-charge within the warranty period.

4. MAINTENANCE

Good maintenance of the Marino will significantly benefit the quality and lifetime of the product. For the most optimal protection we suggest using the weatherproof protective cover (optional). It will keep the fire place nice and clean and ready to use. Beware that the fire has cooled down entirely before placing the cover over the Marino. If you do not use the Marino over a longer period of time, we suggest storing the fire inside or in a weatherproof space.

Despite the high-quality finish and the use of high-quality materials, the climate still affects the quality of the Marino. You can keep the Marino in top condition by protecting it as much as possible against weathering (such as sunbeams).

Even though the fire has a UV-protection outer coating finish, this does not mean that the fire is entirely UV-proof. In order to prevent discolouration we suggest placing the Marino in an area free of direct sunlight (at least when it is not being used). This also applies to prevent discolouration of the protective cover.

You can clean the Marino with a damp cloth and a normal cleaner. The use of abrasive and aggressive cleaners must be avoided. Also avoid the use of microfibre cloths. These deduce their cleaning capacity to the abrasive effect of the microfibres.

To clean the inside of the Marino you need to disassemble the roof first. Afterwards you can lift the glass panes, which will provide you with all space needed to clean the interior of the fireplace.



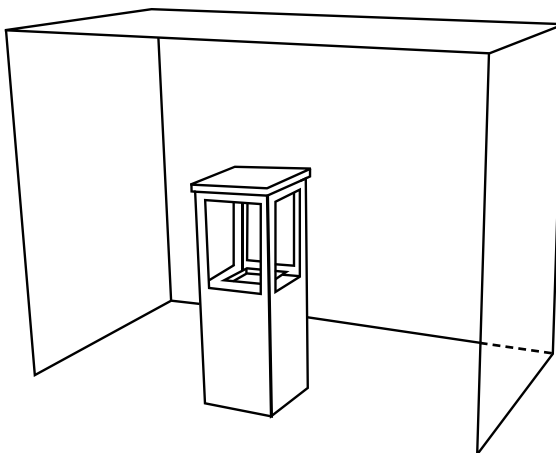
WARNING: The flexible gas hose and pressure regulator should be replaced every two years by an **EN16436** certified flexible gas hose (from 40 to 50cm) and an **EN16129** certified pressure regulator (of 30mbar).

WARNINGS



Read these instructions before using this appliance and keep them for future reference.

- ▶ This appliance and the gas cylinder should be installed by a technically competent person, and in accordance with these instructions and the regulations in force.
- ▶ The minimum distance between the appliance and combustible materials has to be 1,5 meters.
- ▶ Never leave the fire unattended.
- ▶ Do not move the appliance when in operation.
- ▶ Keep the product **OUT OF REACH FOR CHILDREN** when in operation, and until it has completely cooled down.
- ▶ Shut off the valve at the gas cylinder or the regulator before moving the appliance.
- ▶ Never try to repair or make modifications to this product yourself.
- ▶ Never block the air to the burner and/or the injector.
- ▶ Never block the air to the gas cylinder housing.
- ▶ In case of violent wind precautions must be taken against tilting of the appliance.
- ▶ The use of this appliance in enclosed areas is **DANGEROUS** and **PROHIBITED**. Use outdoors or in well-ventilated areas. Well-ventilated areas must have a minimum of 25% of the surface area open. The surface area is the sum of the walls surface. See image below.



UCHOVÁVEJTE POKYNY PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ



UPOZORNĚNÍ: Tento spotřebič musí být používán a plynová lahev musí být skladována v souladu s platnými předpisy.

MANUFACTURER

Sunwood® Dutch Design
Christiaan Huygensstraat 10
2665 KX Bleiswijk
The Netherlands

CONTACT DETAILS

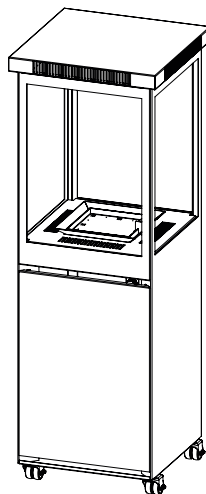
sales@sunwood.eu
+31 (0)10 521 1325
www.sunwood.eu

SUNWOOD MARINO SPECIFIKACE PRODUKTU

Model	Marino
Varianta	Butan/Propan
PIN	0063CM3866
Cat.	I3B/P-30
Typ plynu	G30
p, in mbar	30
Q_n, in kW (Hs)	5,7
g/hr	412



0063CM3866
CERTIFIED BY KIWA



PŘIPOJENÍ PLYNU

Tento spotřebič vyžaduje flexibilní hadici s certifikátem v souladu s ČSN EN 16436 (od 40 do 50 cm) a regulátor tlaku certifikovaný v souladu s ČSN EN16129 (30 mbar), který splňuje platné předpisy. obraťte se prosím na svého dodavatele plynu.

OBSAH

1	Pokyny pro instalaci	14	2.2	Spouštění	16
1.1	Montáž spotřebiče	14	2.3	Nastavení plamenů	16
1.2	Povolené typy plynových lahví	14	2.4	Vypínání	16
1.3	Připojení plynové lahve	15	3	Záruka	18
2	Provozní pokyny	16	4	Údržba	19
2.1	Provoz s regulačním ventilem	16	5	Upozornění	20

OBSAH DODÁVKY

1x	Marino rám, hořák + plynový ventil	4x	Podložka
1x	Marino kryt	4x	Šroub
1x	Balení lávových kamínků	2x	šroubek
2x	Kolečka (nebržděná)	1x	Adaptér
2x	Kolečka (s brzdou)	1x	Klíč
4x	Pérové podložky	1x	Imbus
4x	Matice		

SYMBOLY A VYSVĚTLIVKY



UPOZORNĚNÍ: Možnost úrazu, poškození, požáru. Velmi důležité informace.



TIP: Užitečné informace.

1. POKYNY PRO INSTALACI



UPOZORNĚNÍ: Před použitím si přečtěte pokyny.

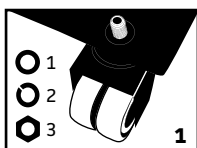
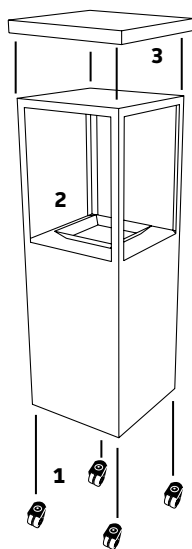


UPOZORNĚNÍ: Použijte pouze typ plynu a typ plynové lahve specifikované v tomto manuálu.

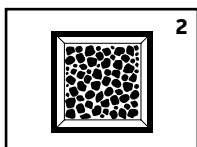


UPOZORNĚNÍ: Minimální vzdálenost mezi spotřebičem a hořlavými materiály musí být 1,5 metru.

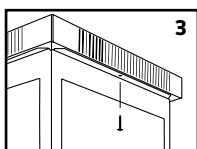
1.1 MONTÁŽ SPOTŘEBIČE



1. Připevněte kolečka. Správnost montáže a pořadí následovně: šroub – kolečko – Marino – podložka – pérová podložka – matice. K utažení použijte příložený klíč.



2. Rozložte lávové kameny rovnoměrně na povrchu hořáku. *Dávejte pozor, aby se do hořáku nedostal žádný prach.*



3. Namontujte horní část spotřebiče Marino pomocí dodaných šroubů a šroubováku (není součástí balení).

1.2 POVOLENÉ TYPY PLYNOVÝCH LAHVÍ

- Maximální povolené plnění plynové lahve je 11 kg.
- Maximální povolená šířka a výška plynové lahve je 30x58 cm.



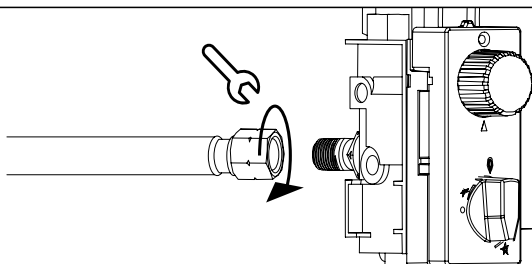
TIP: Vždy používejte lahev plynu s těsněním. Zkontrolujte že je těsnění na lahvi v pořádku.

1.3 PŘIPOJENÍ PLYNOVÉ LAHVE

Tento spotřebič vyžaduje flexibilní plynovou hadici s certifikací ČSN EN16436 (od 40 do 50 cm) a regulátor tlaku certifikovaný dle ČSN EN16129 (30 mbar).

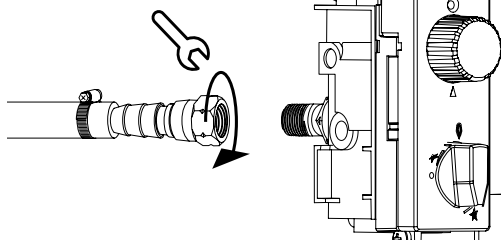
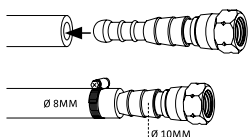
Propojte plynovou lahev s regulátorem tlaku.

ZÁVITOVÉ PŘIPOJENÍ 1/4" LH



JINÉ PŘIPOJENÍ:

použijte dodaný adaptér.



UPOZORNĚNÍ: Výměnu plynové lahve provádějte pouze v dostatečně větraném prostoru a mimo dosah svíček, cigaret a jiných zdrojů vznícení.



UPOZORNĚNÍ: Vždy se ujistěte, že těsnění ventilu (gumový O-kroužek) je správně namontováno a nepoškozeno. Pokud tomu tak není, musí se vyměnit za nové těsnění ventilu a spotřebič se nesmí používat.



UPOZORNĚNÍ: Proveďte kontrolu flexibilní hadice alespoň jednou za měsíc a vždy při výměně plynové lahve. Jestliže jsou na hadici viditelné praskliny, nebo natržení je třeba hadici vyměnit za novou stejné délky a odpovídající kvality.



UPOZORNĚNÍ: Nepřipojujte plynovou lahev přímo na spotřebič bez regulátoru tlaku.

2. PROVOZNÍ POKYNY



UPOZORNĚNÍ: Před použitím si přečtěte pokyny.

2.1 PROVOZ S REGULAČNÍM VENTILEM PLYNU

Přístroj používejte s regulačním ventilem plynu umístěným za dveřmi.

2.2 SPUŠTĚNÍ

1. Stiskněte ovládací knoflík a otočte proti směru hodinových ručiček do polohy zapalování. Uslyšíte cvaknutí, což je jiskra, která zažehne hlavní hořák.
2. Držte stlačený ovládací knoflík po dobu 10 vteřin při startu hoření hlavního hořáku. Pak uvolněte ovládací knoflík a otočte jej úplně proti směru hodinových ručiček.
3. V případě, že kontrolka zhasne: opakujte kroky 1 a 2, dokud se hořák nezapálí a zůstane hořet.



UPOZORNĚNÍ: Před použitím zkontrolujte těsnost připojení plynu.

Na všechny plynové armatury / spoje použijte rozprašovač k případnému detekování úniku plynu.



UPOZORNĚNÍ: V případě úniku plynu nesmí být spotřebič používán,

nebo je-li zapnutý, musí být přívod plynu uzavřen a zařízení musí být před opětovným použitím zkontrolováno a závady odstraněny.



UPOZORNĚNÍ: V případě silného větru je třeba zajistit spotřebič proti převrácení.

2.3 NASTAVENÍ PLAMENŮ

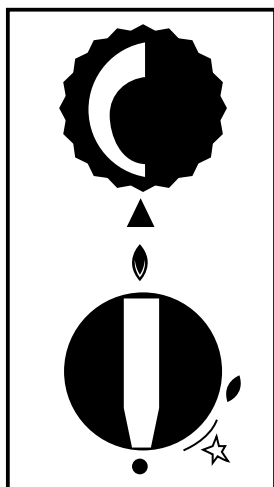
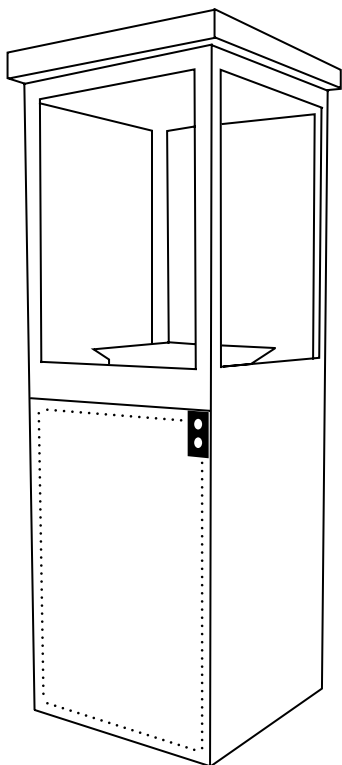
1. Požadovanou výšku plamene nastavte otáčením knoflíku výšky plamene.
2. Otočte knoflíkem ve směru hodinových ručiček pro spodní polohu.
3. Otočte knoflík proti směru hodinových ručiček pro vyšší polohu.

2.4 VYPÍNÁNÍ

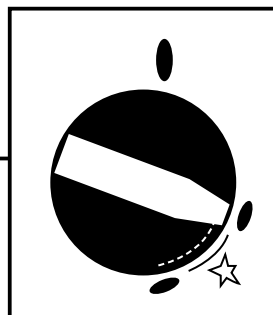
Otočte ovládací knoflík zpět do stejné polohy viz. obrázek.



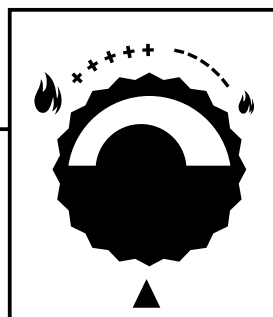
UPOZORNĚNÍ: Po použití uzavřete plynovou lahev, nebo regulator tlaku.



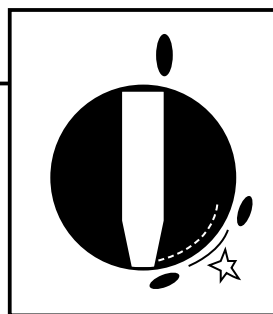
2.1 REGULAČNÍ VENTIL



2.2 SPUŠTĚNÍ



**2.3 NASTAVENÍ
PLAMENE**



2.4 VYPNUTÍ

3. ZÁRUKA

Sunwood Marino je dodáván s 1 roční zárukou od data nákupu. Pokud se objeví chyby materiálu nebo výroby, závady vyplývající z této chyby budou opraveny nebo nahrazeny společností Sunwood. Není-li vada opravena společnost Sunwood může nabídnout kompenzace. Rozhodnutí nahradit, opravit, nebo jinak poskytnout náhradu za vadu, je přijata na základě výhradního uvážení společnosti Sunwood.

Všechny záruční nároky jsou výslovně podmíněny podmínkou údržby Na základě doporučení společnosti Sunwood byla dodržena správně a zařízení je používáno výhradně za normálních podmínek. Kromě toho platí podmínka, že výrobek se používá výhradně v zemi určení uvedené na štítku produktu.

Záruční nároky na vady nebo škody vzniklé v důsledku nesprávného používání, nesprávného nebo nepravdivého použití nebo při normálním opotřebením jsou z tohoto pokrytí vyloučeny.

Záruku lze uplatnit pouze po předložení originální faktury, která musí být pečlivě uložena. Pouze původní kupující může podat nárok na záruku. Reklamaci lze podat pouze prostřednictvím prodejce, od kterého byl výrobek původně zakoupen.

Nárok na záruku musí nejprve posoudit společnost Sunwood. Záruka automaticky nezahrnuje náhradu nákladů na přepravu vadných výrobků do továrny Sunwood nebo k příslušnému prodejci. Totéž platí pro vrácení nahrazených nebo opravených produktů. Samotná oprava je prováděna bezplatně v záruční době.

4. ÚDRŽBA

Dobrá údržba zařízení Marino významně zvýší kvalitu a životnost produktu. Pro neoptimálnější ochranu doporučujeme používat ochranný kryt odolný proti povětrnostním vlivům (volitelné příslušenství). Udržuje spotřebič čistý a připravený k použití. Před zakrytím spotřebiče ochranným krytem se ujistěte, že spotřebič vychladl. Pokud nepoužijete Marino po delší dobu, doporučujeme je uložit v interiéru -prostoru chráněném proti povětrnostním vlivům.

Navzdory kvalitní povrchové úpravě a použití vysoce kvalitních materiálů, klima stále ovlivňuje kvalitu Marino. Marino můžete udržet ve špičkovém stavu tím, že ho chráníte co nejvíce před povětrnostními vlivy (jako jsou sluneční paprsky).

I když má spotřebič vnější ochrannou vrstvu proti UV záření, neznamená to, že je zcela odolný vůči UV záření. Abychom zabránili změně barvy, doporučujeme umístit Marino na místo bez přímého slunečního záření. To platí také pro změnu barvy ochranného krytu.

Marino můžete očistit vlhkým hadříkem a běžným čisticím prostředkem. Je třeba se vyvarovat použití abrazivních a agresivních čisticích prostředků. Rovněž se vyvarujte použití mikrovláken.

Chcete-li vyčistit vnitřek Marino, musíte nejprve rozmontovat vrchní kryt. Poté můžete zvednout skleněné tabule, které vám poskytnou veškerý prostor potřebný k čištění interiéru spotřebiče.



UPOZORNĚNÍ: Flexibilní plynová hadice a regulátor tlaku by měly být každé dva roky nahrazovány flexibilní hadicí (od 40 do 50 cm) certifikovanou dle EN16436 a tlakovým regulátorem EN16129 (30 mbar).

UPOZORNĚNÍ



Před použitím tohoto přístroje si přečtete tyto pokyny a uschovejte je pro budoucí použití.

- ▶ Tento spotřebič a plynovou lahev by měla instalovat technicky kompetentní osoba v souladu s těmito pokyny a platnými předpisy.
- ▶ Minimální vzdálenost mezi spotřebičem a hořlavými materiály musí být 1,5 metru.
- ▶ Nikdy neponechávejte oheň bez dozoru.
- ▶ Během provozu nepřemísťujte spotřebič.
- ▶ Udržujte výrobek **MIMO DOSAH DĚTÍ**, pokud je v provozu, a dokud se úplně nezchladí.
- ▶ Před přemístěním spotřebiče vypněte ventil na plynové láhvi nebo regulátoru.
- ▶ Nikdy se nepokoušejte opravit nebo provádět úpravy tohoto výrobku sami.
- ▶ Nikdy neblokujte vzduch do hořáku a / nebo injektoru.
- ▶ Nikdy neblokujte vzduch do skříně plynového lahve.
- ▶ V případě silného větru je třeba provést opatření proti sklopení spotřebiče.
- ▶ Použití tohoto spotřebiče v uzavřených prostorách je **NEBEZPEČNÉ a ZAKÁZANÉ**. Používejte venku nebo v dobře větraných prostorách. Dobře větrané prostory musí mít minimálně 25% otevřené plochy. Povrch je součtem povrchu stěn. Viz obrázek níže.

